

OHUTUSNÕUDED ELEKTRILISTELE MÕÕTMIS-,
JUHTIMIS- JA LABORATOORIUMISEADMETELE. OSA
2-202: ERINÕUDED ELEKTRILISELT KÄITATAVATELE
VENTIILIAKTIVAATORITELE

Safety requirements for electrical equipment for
measurement, control and laboratory use - Part 2-202:
Particular requirements for electrically operated valve
actuators

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN IEC 61010-2-202:2021 sisaldab Euroopa standardi EN IEC 61010-2-202:2021 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN IEC 61010-2-202:2021 consists of the English text of the European standard EN IEC 61010-2-202:2021.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 15.01.2021.	Date of Availability of the European standard is 15.01.2021.
Standard on kättesaadav Eesti Standardimis-ja Akrediteerimiskeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 13.110, 17.020, 19.020, 25.040.40

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardimis-ja Akrediteerimiskeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardimis-ja Akrediteerimiskeskusega: Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation and Accreditation:

Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

**Safety requirements for electrical equipment for measurement,
control and laboratory use - Part 2-202: Particular requirements
for electrically operated valve actuators
(IEC 61010-2-202:2020)**

Règles de sécurité pour appareils électriques de mesurage,
de régulation et de laboratoire - Partie 2-202: Exigences
particulières pour les actionneurs à vanne à commande
électrique
(IEC 61010-2-202:2020)

Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-,
Regel- und Laborgeräte - Teil 2-202: Besondere
Anforderungen für elektrisch betriebene Ventile und
Stellantriebe
(IEC 61010-2-202:2020)

This European Standard was approved by CENELEC on 2020-12-10. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

European foreword

The text of document 65/835/FDIS, future edition 2 of IEC 61010-2-202, prepared by IEC/TC 65 “Industrial-process measurement, control and automation” was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 61010-2-202:2021.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national (dop) 2021–09–10 level by publication of an identical national standard or by endorsement
- latest date by which the national standards conflicting with the (dow) 2023–12–10 document have to be withdrawn

This document supersedes EN 61010-2-202:2017 and all of its amendments and corrigenda (if any).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directive(s) see informative Annex ZZ, which is an integral part of this document.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61010-2-202:2020 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60730 (series)	NOTE	Harmonized as EN IEC 60730 (series)
IEC 60730-2-8:2018	NOTE	Harmonized as EN IEC 60730-2-8:2020 (not modified)
IEC 60730-2-14:2017	NOTE	Harmonized as EN IEC 60730-2-14:2019 (not modified)

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

The Annex ZA of EN 61010-1:2010/A1:2019 applies.

Annex ZZ (informative)

Relationship between this European standard and the safety objectives of Directive 2014/35/EU [2014 OJ L96] aimed to be covered

This European Standard has been prepared under a Commission's standardization request relating to harmonized standards in the field of the Low Voltage Directive, M/511, to provide one voluntary means of conforming to safety objectives of Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits [2014 OJ L96].

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZZ.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding safety objectives of that Directive, and associated EFTA regulations.

Table ZZ.1 — Correspondence between this European standard and Annex I of Directive 2014/35/EU [2014 OJ L96]

Safety objectives of Directive 2014/35/EU (Annex I)	Clause(s) / sub-clause(s) of this EN	Remarks / Notes
1. General conditions		
1 (a) the essential characteristics, the recognition and observance of which will ensure that electrical equipment will be used safely and in applications for which it was made, shall be marked on the electrical equipment, or, if this is not possible, on an accompanying document	5.1 5.2 5.3 5.4	
1 (b) the electrical equipment, together with its component parts, shall be made in such a way as to ensure that it can be safely and properly assembled and connected	5.4 6.6 6.10 6.11 Annex F	
1 (c) the electrical equipment shall be so designed and manufactured as to ensure that protection against the hazards set out in points 2 and 3 is ensured, providing that the equipment is used in applications for which it was made and is adequately maintained	5.4 Annex F 17 (for hazards not covered by Clauses 6–16) See also the details in points 2 and 3	

Safety objectives of Directive 2014/35/EU (Annex I)	Clause(s) / sub-clause(s) of this EN	Remarks / Notes
2. Protection against hazards arising from the electrical equipment Measures of a technical nature shall be laid down in accordance with point 1, in order to ensure that:		
2 (a) persons and domestic animals are adequately protected against the danger of physical injury or other harm which might be caused by direct or indirect contact	4, 6.1 – 6.11, 9.6, 11.6, 14.4 Annex D, Annex F, Annex K	
2 (b) temperatures, arcs or radiation which would cause a danger, are not produced	4, 6.3.1.b) 2), 6.3.2 b) 2), 9.5, 9.6, 10.1 –10.5, 12	
2 (c) persons, domestic animals and property are adequately protected against non-electrical dangers caused by the electrical equipment which are revealed by experience	4, 7.2–7.7, 9, 12.3, 12.5, 12.6, 13.1, 13.2, 16.2	
2 (d) the insulation is suitable for foreseeable conditions	4, 6.7, Annex K	
3. Protection against hazards which may be caused by external influences on the electrical equipment Technical measures shall be laid down in accordance with point 1, in order to ensure that the electrical equipment:		
3 (a) meets the expected mechanical requirements in such a way that persons, domestic animals and property are not endangered	4, 7, 8	
3 (b) is resistant to non-mechanical influences in expected environmental conditions, in such a way that persons, domestic animals and property are not endangered	1.4, 4, 6.7.2.2.1, 10.5, 11.6, 14.3, 14.8, 15	
3 (c) does not endanger persons, domestic animals and property in foreseeable conditions of overload	4, 9, 14, 16.1	

WARNING 1 — Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

WARNING 2 — Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

**Safety requirements for electrical equipment for measurement, control
and laboratory use –**

Part 2-202: Particular requirements for electrically operated valve actuators

**Exigences de sécurité pour appareils électriques de mesurage, de regulation
et de laboratoire –**

**Partie 2-202: Exigences particulières pour les actionneurs à vanne à commande
électrique**



THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Copyright © 2020 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Central Office
3, rue de Varembe
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11
info@iec.ch
www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigendum or an amendment might have been published.

IEC publications search - webstore.iec.ch/advsearchform

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and once a month by email.

IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: sales@iec.ch.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary on electrotechnology, containing more than 22 000 terminological entries in English and French, with equivalent terms in 16 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

IEC Glossary - std.iec.ch/glossary

67 000 electrotechnical terminology entries in English and French extracted from the Terms and Definitions clause of IEC publications issued since 2002. Some entries have been collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR.

A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Recherche de publications IEC -

webstore.iec.ch/advsearchform

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et une fois par mois par email.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: sales@iec.ch.

Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire d'électrotechnologie en ligne au monde, avec plus de 22 000 articles terminologiques en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 16 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

Glossaire IEC - std.iec.ch/glossary

67 000 entrées terminologiques électrotechniques, en anglais et en français, extraites des articles Termes et Définitions des publications IEC parues depuis 2002. Plus certaines entrées antérieures extraites des publications des CE 37, 77, 86 et CISPR de l'IEC.

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

**Safety requirements for electrical equipment for measurement, control
and laboratory use –
Part 2-202: Particular requirements for electrically operated valve actuators**

**Exigences de sécurité pour appareils électriques de mesurage, de regulation
et de laboratoire –
Partie 2-202: Exigences particulières pour les actionneurs à vanne à commande
électrique**

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

ICS 13.110; 17.020; 19.020

ISBN 978-2-8322-8984-6

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

CONTENTS

FOREWORD.....	3
INTRODUCTION.....	5
1 Scope and object.....	6
2 Normative references	7
3 Terms and definitions	7
4 Tests	7
5 Marking and documentation.....	8
6 Protection against electric shock	9
7 Protection against mechanical HAZARDS.....	9
8 Resistance to mechanical stresses	10
9 Protection against the spread of fire	10
10 Equipment temperature limits and resistance to heat.....	10
11 Protection against HAZARDS from fluids and solid foreign objects	10
12 Protection against radiation, including laser sources, and against sonic and ultrasonic pressure	10
13 Protection against liberated gases and substances, explosion and implosion	10
14 Components and subassemblies	11
15 Protection by interlocks	11
16 HAZARDS resulting from application	11
17 RISK assessment	11
Annexes	12
Bibliography.....	13

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**SAFETY REQUIREMENTS FOR ELECTRICAL EQUIPMENT
FOR MEASUREMENT, CONTROL AND LABORATORY USE –****Part 2-202: Particular requirements
for electrically operated valve actuators**

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 61020-2-202 has been prepared by committee TC 65: Industrial-process measurement, control and automation.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 2016. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- a) the scope has been clarified in relationship with other IEC standards,
- b) additional requirement for identification has been included,
- c) additional requirement for user documentations has been included,
- d) accuracy of high voltage di-electric tester has been specified,

e) conformity statement for mechanical tests has been clarified.

The text of this International Standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
65/835/FDIS	65/844/RVD

Full information on the voting for the approval of this International Standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This document has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

This Part 2-202 is to be used in conjunction with third edition of IEC 61010-1:2010, including its Amendment 1:2016.

This Part 2-202 supplements or modifies the corresponding clauses in IEC 61010-1 so as to convert that publication into the IEC standard: *Particular requirements for electrically operated valve actuators*.

Where a particular subclause of Part 1 is not mentioned in this part 2, that subclause applies as far as is reasonable. Where this part states "addition", "modification", "replacement", or "deletion", the relevant requirement, test specification or note in Part 1 should be adapted accordingly.

A list of all parts in the IEC 61010 series, published under the general title *Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use*, can be found on the IEC website.

In this standard:

- 1) the following print types are used:
 - requirements: in roman type;
 - NOTES: in smaller roman type;
 - conformity and test: *in italic type*;
 - terms used throughout this standard which have been defined in clause 3: SMALL ROMAN CAPITALS;
- 2) subclauses, figures, tables and notes which are additional to those in part 1 are numbered starting from 101. Additional annexes are lettered starting from AA.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.